



中國香港單車總會有限公司

THE CYCLING ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED

(company limited by guarantee)

AFFILIATED TO:
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE
ASIAN CYCLING CONFEDERATION
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE
OF HONG KONG, CHINA

附屬成員:
國際單車聯盟
亞洲單車總會
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

全港小輪車分齡賽 - 比賽守則

Hong Kong BMX Age Race Series – Rules and Regulations

1. 單車 Bicycle

- 於 20 吋小輪車組別中參加者須以輪胎(包括外胎)直徑不得超過 57cm(22.5 英吋)的小輪車作賽；手把闊度須為 73.7cm(29 英吋)及末端須裝有手把塞；單車須裝上有效的後煞車系統。

Participants must use a BMX with the wheels shall not exceed 57cm (22.5 inches) in diameter with the tyres inflated during the race; the maximum width of handlebars shall be 73.7cm (29 inches) and the ends must be covered; the bicycle must be equipped with an effected rear brake which must be operated by hand.

(UCI 守則 6.1.074 – 6.1.077)

- 12 歲及以下的參加者禁止使用鎖踏，必須使用平板腳踏。

Riders aged 12 and under must use flat pedals with no interlocking pedal-cleat system.

(UCI 守則 6.1.079)

- 參加者可自備單車或向小輪車場租用單車。

Participants can use own bike or rent from venue office.



中國香港單車總會有限公司 THE CYCLING ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED

(company limited by guarantee)

AFFILIATED TO:
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE
ASIAN CYCLING CONFEDERATION
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE
OF HONG KONG, CHINA

附屬成員:
國際單車聯盟
亞洲單車總會
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

2. 衣著及裝備 Clothing and Equipment

2.1 頭盔 Helmet

- 於賽前練習及比賽時，參加者必須配戴**全覆蓋式頭盔**，頭盔須配有最少 10cm 的帽舌。

Participant must use **FULL FACE HELMET** equipped with a visor which has a minimum length of 10 cm during training and race.

- 如參加者在起步後至完成比賽期間除下頭盔，該場成績將會被當作為「沒有完成比賽」。

When racing, from the start of a heat or run until the point in time when a rider completes the heat or run by crossing the finish line, if a rider's helmet is removed for any reason, that rider shall be considered as having abandoned the heat or run in question and will be scored as Did Not Finish (DNF).

(UCI 守則 6.1.081)





中國香港單車總會有限公司

THE CYCLING ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED

(company limited by guarantee)

AFFILIATED TO:
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE
ASIAN CYCLING CONFEDERATION
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE
OF HONG KONG, CHINA

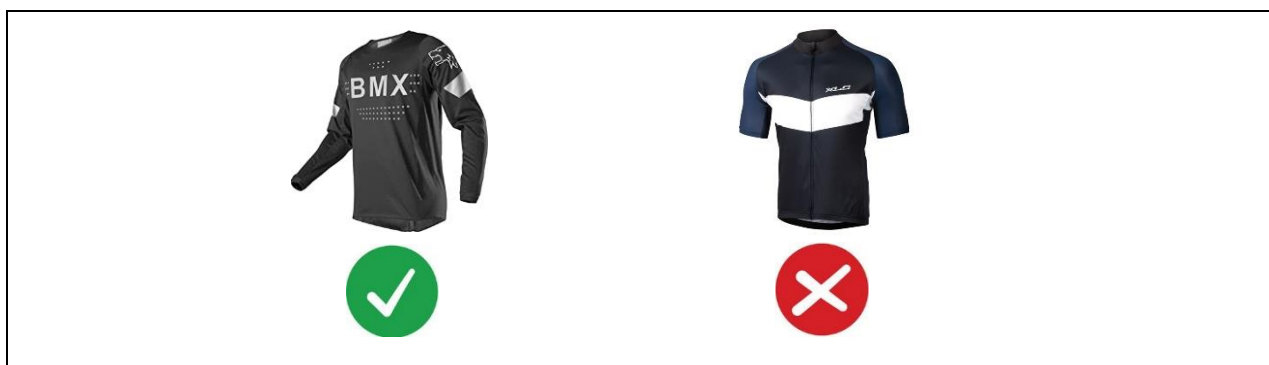
附屬成員:
國際單車聯盟
亞洲單車總會
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

2.2 賽衣及褲 Jersey & Pant

- 參加者須穿著**長袖上衣**作賽，衣袖長度必須伸延至手腕，手臂不得外露。於比賽時賽衣必須攝入褲內。

Participants must wear a **LONG-SLEEVED JERSEY** whose sleeves must extend down to rider's wrists. The jersey must be tucked into the pant during the race.

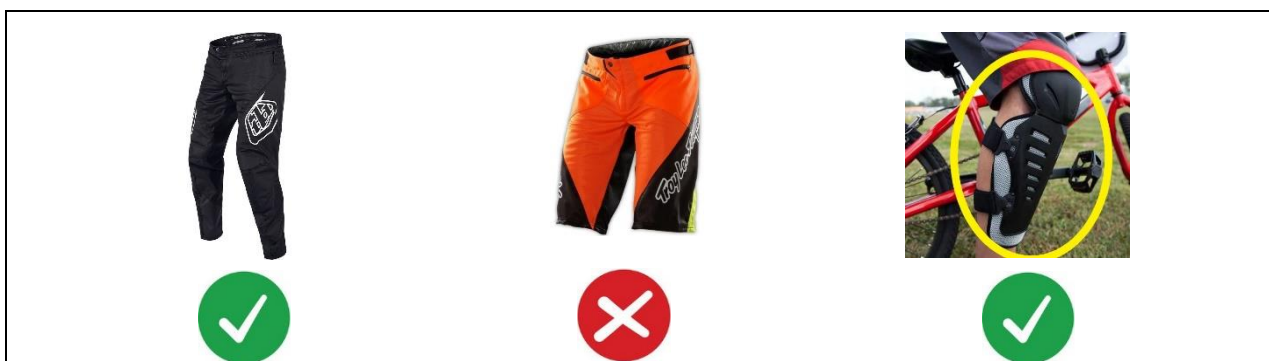
(UCI 守則 6.1.081)



- 參加者須穿著**長褲**或**短褲**配以**膝部及腳脛防護裝備**。

Participant must wear **LONG PANTS** or **SHORT PANTS WITH SUITABLE KNEE AND SHIN PROTECTION**. The protection gear must cover both knee and shin until just above the ankle.

(UCI 守則 6.1.085)





中國香港單車總會有限公司

THE CYCLING ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED

(company limited by guarantee)

AFFILIATED TO:
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE
ASIAN CYCLING CONFEDERATION
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE
OF HONG KONG, CHINA

附屬成員:
國際單車聯盟
亞洲單車總會
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

2.3 手套 Glove

- 於賽前練習及比賽期間，參加者須配戴完全覆蓋十指的全指式手套。參加者可自備手套及腳部防護裝備或向小輪車場租用。

Participants must wear gloves whose fingers completely cover the rider's finger tips when riding or racing on the track. Participants can use own gear or rent from venue office.

(UCI 守則 6.1.086)

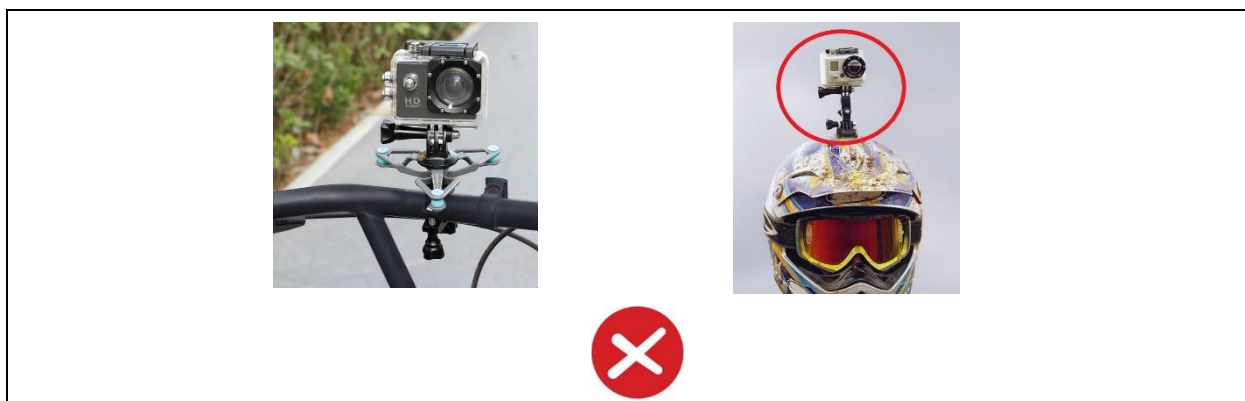


2.4 其他裝置 Other Accessories

- 於賽前練習及比賽期間，禁止裝上及使用任何攝錄器材。

Cameras are not permitted during training and race.

(UCI 守則 6.1.087)





中國香港單車總會有限公司

THE CYCLING ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED

(company limited by guarantee)

AFFILIATED TO:
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE
ASIAN CYCLING CONFEDERATION
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE
OF HONG KONG, CHINA

附屬成員:
國際單車聯盟
亞洲單車總會
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

3. 比賽賽制 Competition Format

3.1 晉級 Transfer System

- 如分齡組人數少於 8 名運動員，將直接以 3 輪 MOTO 的最終得分決定名次。

The category with less than 8 riders shall not have a Final and shall race only 3 rounds of MOTO.

- 如分齡組人數為 9 名運動員，將設有 7 人決賽以決定名次。4 人小組的頭三名及 5 人小組的頭四名運動員將晉級決賽。

The category with 9 riders must culminate in a single Final of 7 rider. The top three riders of 4 rider heat and top four riders of 5 rider heat shall transfer to the 7 rider Final.

- 如分齡組人數為 10 - 16 名運動員，將設有 8 人決賽以決定名次。每組頭四名運動員將晉級決賽。

The category with 10 – 16 riders must culminate in a single Final of 8 rider. The top four riders of each heat shall transfer to the 8 rider Final.

(UCI 守則 6.1.027)

3.2 出發線道安排 Starting Position

- 第一輪 MOTO 的出發線道將由運動員抽籤作決定，第二及第三輪 MOTO 的出發線道則根據以下圖表安排。

The starting position of round 1 of MOTO will be randomly picked by riders and the starting position of round 2 & 3 will be referred to the below table.

MOTO	線道 Starting Position							
Round 1 (Random)	1	2	3	4	5	6	7	8
Round 2	4	7	5	8	1	3	6	2
Round 3	8	4	6	2	7	5	1	3

(UCI 守則 6.1.029)



中國香港單車總會有限公司
THE CYCLING ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED
(company limited by guarantee)

AFFILIATED TO:
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE
ASIAN CYCLING CONFEDERATION
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE
OF HONG KONG, CHINA

附屬成員:
國際單車聯盟
亞洲單車總會
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

- 每位運動員必須按照其所屬線道出發，如運動員拒絕在所屬線道出發或從錯誤線道出發，裁判將會取消該名運動員比賽資格。

All riders must start in their designated gate positions. The penalty for refusing to move to the correct gate position when directed to do so by the Commissaire responsible for the start hill, or for starting from any other gate position if the situation is not noticed prior to the start is disqualification (DSQ).

- 如運動員沒有在指定時間到召集區準備，其出發線道將會被列為最後選擇。

If the rider is not on time for staging as indicated by the staging officials, the rider will lose the gate pick position and must choose the gate last.

- 如比賽需要重新出發，運動員須在相同線道再次出發。

In case of a re-run, all riders must start in the same gate position as previously designated.

(UCI 守則 6.1.042)

- 準備起步時，運動員單車的前輪必須緊貼起步閘及地面。

The front wheel must be placed against the gate, be grounded and remain stationary during the starter's call.

(UCI 守則 6.1.044)



中國香港單車總會有限公司

THE CYCLING ASSOCIATION OF HONG KONG, CHINA LIMITED

(company limited by guarantee)

AFFILIATED TO:
UNION CYCLISTE INTERNATIONALE
ASIAN CYCLING CONFEDERATION
SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE
OF HONG KONG, CHINA

附屬成員:
國際單車聯盟
亞洲單車總會
中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

4. 比賽成績公佈及頒獎 Result and Prize Ceremony

- 比賽成績將會張貼在召集區附近。

Results will be posted at the staging area nearby.

- 如對比賽成績有任何反對，運動員須在該成績張貼後的 15 分鐘內向比賽裁判長提出，逾時將不受處理。運動員不得對裁判團有關該反對的最終決定上訴。

The protest must be submitted to the president of the commissaires' panel within 15 minutes of the posting of the results that has given rise to the protest. The decision of the responsible commissaire concerning all protests is final and is not open to appeal.

(UCI 守則 6.1.061)

- 比賽期間的任何裁判決定將不獲反對。

Protests regarding judgment decisions during a competition are not accepted.

(UCI 守則 6.1.060)